

## Una experiencia inolvidable

■ Salvador Dangla

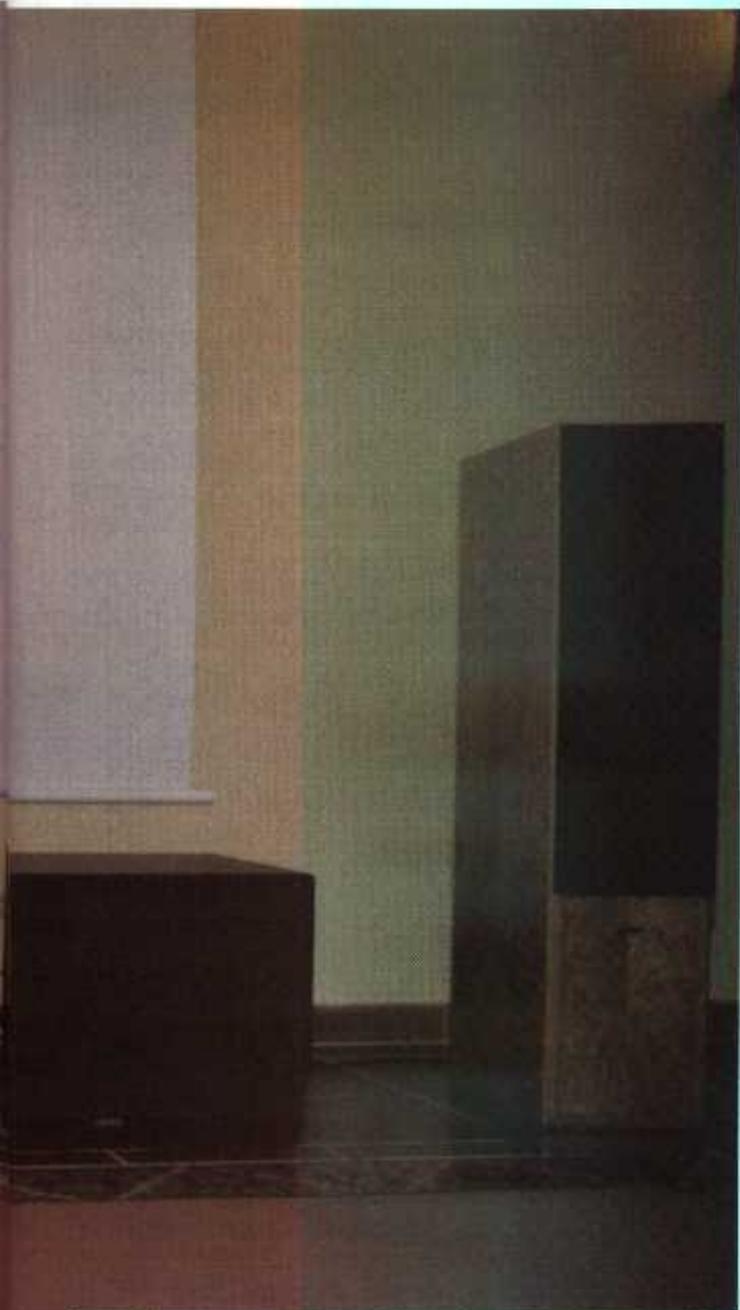


**Lyric Madrid es un joven establecimiento especializado que nació con un objetivo perfectamente definido: la búsqueda de la perfección en la reproducción de la música en el sentido más tradicional y riguroso del término. Y en un alarde de profesionalidad, ha sabido plasmar magistralmente su filosofía en un espléndido conjunto audiovisual que consiguió fascinarnos.**

**E**n el cuarto de siglo ininterrumpido que llevo dedicándome a devorar catálogos y publicaciones especializadas relacionados con la electrónica de consumo de alta calidad he leído ya en muchas ocasiones

la expresión, particularmente en revistas francesas, "una sesión de escucha inolvidable".

Puede parecer, como sucede con tantas otras frases hechas que necesariamente se repiten con mayor o menor



cadencia, que estamos ante un t3pico de quienes acaban agotando sus recursos expresivos para describir con palabras las siempre intensas sensaciones experimentadas durante unos momentos concretos que por lo general son adem3s irrepetibles.

Veinticinco a3os de aficionado, de los cuales diez de plena (en el sentido m3s amplio del t3rmino) dedicaci3n profesional, dan para mucho, sobre todo si adem3s uno tiene la suerte de poder visitar las exhibiciones y ferias m3s relevantes del mundo y adem3s le invitan a toda suerte de presentaciones de producto, en lo que a experiencias se refiere.

Ahora bien, y aunque parezca increíble, el n3mero de "sesiones de escucha (y, por extensi3n, "cinematogr3ficas") "inolvidables" es en mi caso tremendamente reducido. El motivo es, no obstante, m3s simple de lo que a primera vista pudiera parecer: un servidor de ustedes es considerablemente perfeccionista y si a ello se le a3ade la exigencia creciente derivada de la experiencia acumulada, resulta relativamente sencillo deducir que uno est3



Un equipo de aspecto mucho m3s refinado que espectacular pero que a la hora de la verdad exhibe unas prestaciones de referencia tanto en audio estereof3nico como multicanal.



cada vez más curtido y por tanto insensibilizado frente a lo que le pueden mostrar. Y esto es, lógicamente, expandible a cualquier hobby o campo del saber. Así, en lo que a Alta Fidelidad "estereofónica" se refiere, siempre recordaré las demostraciones de los monitores profesionales de JBL en los gloriosos Sonimag de finales de los setenta, las demostraciones de Chemison, Sarte Audio, Nova Systems y Audiófilo en las "Jornadas de la Alta Fidelidad", las creativas "Muestras Extraordinarias de Alta Fidelidad" organizadas por el desgraciadamente desaparecido establecimiento barcelonés Amadeus y alguna que otra sesión de escucha en la residencia de los particulares que amablemente nos dejan entrar en sus vidas para realizar reportajes como el presente... todo ello, por supuesto, sin contar con las alucinantes sesiones de escucha realizadas más allá de nuestras fronteras por cortesía de Cello, Hi-Fi Station 2001, Goldmund, Sound by Singer, B&W, Sonus Faber, Mark Levinson o Présence Audio Conseil.

Todo lo anterior viene a cuento de una reflexión muy elemental que me permitirá enlazar con el auténtico "leitmotiv" de estas páginas: a sesiones de escucha buenas he asistido montones de veces, a sesiones muy buenas bastantes, a sesiones extraordinarias unas cuantas pero a sesiones inolvidables muy pocas. Muchos lectores pensarán que hablar de "sesión inolvidable" equivale a pensar en equipos cuyo coste es de un mínimo de quince o veinte millones de pesetas. Y la verdad es que sí, pero a veces los acontecimientos confluyen de manera tal que un equipo no necesariamente ostentoso es capaz de dejarle a uno con el mejor de los recuerdos posibles. Y así fue con la instalación configurada por Lyric Madrid que les reseño seguidamente.

#### Una cuestión de calidad humana y profesional

Fue el viaje que me llevó a una preciosa residencia ubicada en un pueblo del noreste de Madrid (al que por cierto nunca sabría llegar) pródigo en experiencias personales. Al fin y al cabo, después de invertir toneladas y toneladas de horas de mi vida investigando cacharros diver-

Audiófilas sobre el papel, las cajas acústicas de Dynaudio se revelan excelentes en A/V como consecuencia de la robustez de los transductores que incorporan.

sos y a continuación hablando sobre ellos ya era hora de hablar con personas e intercambiar ideas sobre temas de interés mutuo.

Me fascinó de entrada el talante sensato, riguroso y cálido a la vez de José Félix Fernández, joven animador de Lyric Madrid y uno de los pocos profesionales a los que me atrevería a calificar de "irreprochables" en un sector demasiado dado a la palabra fácil y al permanente desprecio del contrario. Merece nuestro hombre -los acontecimientos dictaminaron a su favor- el mayor de los éxitos en la nueva singladura profesional que inició hace relativamente muy poco.

Y, claro está, a profesional de categoría le corresponden clientes de categoría. Les aseguro que en este sentido la "cuenta de la vieja" no falla nunca y que resulta de lo más curioso y divertido observar cómo los establecimientos dirigidos por personas de alta calidad humana acaban haciéndose con los aficionados más interesantes. No cabe la menor duda de que el propietario de la instalación que comentamos este mes es uno de las personas más abiertas y positivas hacia nuestra común afición que he conocido en toda mi vida. Vayamos, pues, al grano.





Para los canales principales y de efectos se utilizan, respectivamente, los modelos 3.0 y 1.8 MKII de la prestigiosa serie Contour de Dynaudio. La combinación de las mismas con las deliciosas Goldmund SRM se materializa en un sonido excepcional.

Nuestro anfitrión de este mes es un jovencísimo empresario –veintiséis años recién cumplidos acompañados por una flamante paternidad- al que las cosas le han ido muy bien, tanto que ha podido permitirse caprichos con los que muchos todavía soñamos a las puertas de los cuarenta. Aficionado desde siempre a la música y el cine, nunca había estado especialmente interesado –quizá por desconocimiento- en los productos concebidos para recrear a nivel doméstico las sensaciones asociadas a las dos aficiones mencionadas. Fue un familiar suyo, audiófilo/cinéfilo empedernido y lector impenitente de publicaciones como la que ustedes tienen en sus manos, el que le introdujo en el fascinante mundo de los sistemas audiovisuales de alto nivel. Unas finanzas altamente saneadas y el contacto con Lyric Madrid –que sirvió para instituir una sólida relación de mutua confianza, algo imprescindible para dejarse llevar por los caminos del High End- se encargaron de materializar el que sin duda es uno de los conjuntos más genuinamente de “Cine en Casa” que he tenido la oportunidad de escuchar.

### El sistema

Hay que reconocer que José Félix Fernández se empleó a fondo a la hora de diseñar el equipo y, a la vista de los resultados, no me cabe la menor duda de que a él se debe en buena parte la clara obsesión que se percibe en el mismo para que el sonido posea en todo momento una calidad musical de primera clase y por tanto no se deje desvirtuar por los artificios inherentes a la muy a menudo búsqueda de la espectacularidad desmedida que im-

pera en muchos aficionados al Cine en Casa y, por añadidura, en los sistemas que utilizan.

Nuestro anfitrión se dejó -inteligentemente- llevar y el resultado es un sistema completamente heterodoxo desde todos los puntos de vista -aunque, obviamente, partiendo de los productos en los que Lyric Madrid confía en mayor grado- que sin embargo funciona como un reloj -y además a prácticamente cualquier nivel de presión sonora- en un espectro que abarca desde los compases de la música más relajada hasta el demoledor y visceral "hiperturbo" de la nave espacial protagonista de la versión actualizada de "Perdidos en el Espacio". Después de estas observaciones, pasaré a describir con la máxima brevedad cada uno de los elementos que conforman el sistema objeto del presente reportaje.

• **Fuentes de sonido e imagen:** Les adelanto ya que estos críticos componentes (porque, como verán, hay más de uno) son precisamente los que están más "en el aire" del equipo aunque su elección inicial tuvo toda la lógica del mundo como consecuencia de la firme apuesta del propietario del equipo por el formato LaserDisc y a la vez de la necesidad de disponer de un dispositivo para grabación audiovisual aceptable. En cualquier caso, el Pioneer DV-909 es una excelente máquina que cumple perfectamente con su cometido (tanto en audio como en vídeo) por la simple razón de que su fabricante es uno de los líderes mundiales en el campo de la lectura óptica y el audio digital en general.

Por su parte, el JVC HR-S9900 es uno de los mejores grabadores/reproductores de vídeo que han visto la luz, destacando del mismo la finura y robustez de su mecánica (legendarias en las realizaciones de alta gama de JVC) y la calidad de su circuitería de vídeo, cualidades que permiten visualizar imágenes con una calidad notable en pantallas de gran formato (algo imposible con cualquier grabador/reproductor en formato VHS).

• **Electrónica de tratamiento de la señal:** Aquí sí que se ha apostado desde el principio por maquinaria de incuestionable categoría. El Proceed AVP es uno de los mejores procesadores de sonido envolvente del momento gracias a una circuitería de alimentación y audio concebida en el más puro estilo "Levinson" y una sección digital en la que se utilizan tres "chips" de procesado digital de señal Motorola de última generación que permiten la carga y decodificación de los formatos de audio multicanal más utilizados del momento, con posibilidad de actualización a nuevos sistemas que aparezcan en el futuro. Asimismo, el AVP ha sido diseñado para que realice las funciones de un preamplificador de audio de muy alta calidad e incorpora una serie de modos de procesado de sonido envolvente para música que permiten añadir un excepcional (y a la vez realista) "plus" de sensación de ambiente a la reproducción de grabaciones estereofónicas. Una extensa dotación de conectores de muy alta calidad con sus correspondientes circuitos absolutamente independientes entre sí convierten al Proceed en una solución idónea para quienes deseen configurar un conjunto audiovisual de gran envergadura.

• **Electrónica de ataque:** Realmente impresionantes pese a sus ultracompactas dimensiones son las etapas de potencia monofónicas SRM de la suiza Goldmund. Construidas



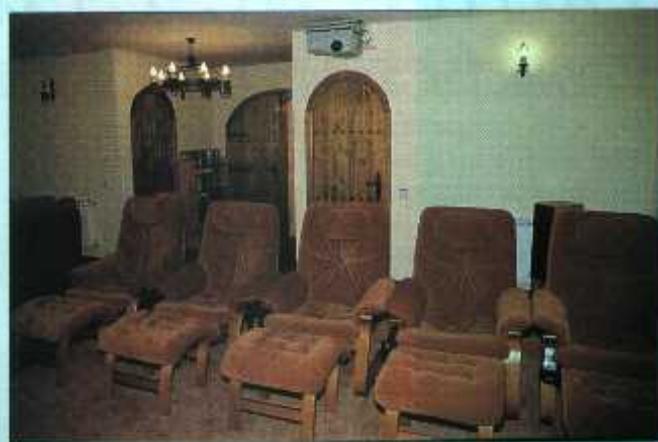
Una referencia absoluta: el muy discreto proyector DLA-G10E de JVC permite, gracias a su exuberante tecnología, disfrutar de unas imágenes de calidad verdaderamente cinematográfica.

en función de preceptos tecnológicos altamente originales -en particular el principio de la "masa mecánica"-, las SRM son una elocuente demostración de que potencia real elevada y tamaño compacto no son incompatibles. Los 125 vatios continuos que entregan a su salida son acompañados por una precisión tonal y una capacidad dinámica realmente impresionantes que además demuestran ser extraordinariamente polivalentes, como lo corrobora la facilidad con que las pequeñas suizas resuelven las exigencias de una instalación audiovisual como la que nos ocupa.

• **Cajas acústicas:** Después de considerar varias alternativas, José Félix Fernández optó por completar la totalidad del sistema con cajas acústicas de la danesa Dynaudio. De hecho, la extraordinaria calidad de los transductores de dicha marca en términos no sólo de fidelidad musical sino de robustez física (señalemos en particular los generosos motores y sistemas de refrigeración que incorporan) hace que los mismos sean especialmente adecuados para trabajar a regímenes comprometidos sin que aparezcan compresiones de la gama dinámica y las distorsiones asociadas a las mismas.

En estas coordenadas, fueron seleccionadas dos Contour 3.0 (columnas de tres vías) para los canales principales, dos Contour 1.8 MKII (modelo inmediatamente inferior al 3.0 y que es también de tipo columna aunque de dos vías) para los canales de efectos, una Contour Center (examinada en estas mismas páginas no hace mucho y sin duda una de las mejores cajas acústicas de su clase tanto en términos absolutos como de relación calidad/precio) para el canal central y un subwoofer Audience 30A (respuesta perfectamente lineal a partir de unos 35 Hz, "turbowoofer" de 300 mm de diámetro y un aparentemente modesto pero contundente amplificador interno de 90 vatios continuos que permite al sistema entregar niveles de presión sonora de hasta 115 dB).

Como pueden ver, se ha buscado la máxima homogeneidad tonal utilizando cajas acústicas no sólo de la misma marca sino también de la misma serie (la excepción es



## Alta seducción, alta precisión

Ubicado en una sala específicamente pensada para ello, nuestro equipo es realmente un "Cine en Casa", con sus asientos ultracomodos y un pequeño bar para darle un toque de hedonismo. La instalación en sí es, por otro lado, irreprochable desde el punto de vista estético a pesar de algún que otro cable que no hay manera de colocar adecuadamente a menos que se ponga patas arriba toda la estancia.

La escucha del sistema se llevó a cabo en clave casi totalmente audiovisual, con varios conciertos en primer lugar y la película "Perdidos en el Espacio" para completar la faena. Es de señalar que el equipo ya estaba en marcha desde bastante antes de su evaluación, por lo que las conclusiones que figuran a continuación deben considerarse como muy fiables.

Lo primero que sorprende del sistema es su dinámica: sí, dinámica a base de cajas acústicas de rendimiento moderado y electrónicas casi minúsculas. ¿Dónde está, pues, el truco? Sin duda en la soberana fuerza y precisión de las pequeñas etapas de potencia Goldmund y la evidente capacidad de los altavoces Dynaudio para "tragarse" transitorios demenciales sin indigestarse.

A todo ello hay que añadir el toque de precisión hiperanalítica del potente Proceed AVP, que hace posible desgranar ordenadamente la información codificada en cada uno de los canales disponibles y a la vez llevar a cabo la operación manteniendo un indiscutible toque audiófilo que entronca con la mejor tradición levinsoniana. Los resultados, apreciados lectores, están ahí en la forma de un realismo verdaderamente cinematográfico en términos de espectáculo y una fidelidad de lo mejorcito que he visto —puro High End para ser exactos— en el tratamiento de timbres y colores armónicos. Y, por supuesto, con "mala leche" a raudales si la situación lo requiere, como lo ejemplifica magistralmente la conexión del "hiperturbo" de la nave de "Perdidos en el Espacio" que pone punto y final a la película en cuestión. En cuanto a la calidad de imagen, sobran las palabras, hasta el punto de recomendar sin reservas la compra del proyector JVC utilizado.

Tal y como decía al principio, se trató de una sesión inolvidable. Y además con un equipo que sin dejar de ser de referencia tiene un precio razonable. Doblete, pues, para Lyric Madrid.

el subwoofer, que precisamente es el componente que menos influye en el parámetro que nos ocupa).

• **Sistema de visualización de imágenes:** Para este crítico cometido se ha seleccionado el videoproector JVC DLA-G10E, del que no puedo decir sino que es alucinante o, si lo prefieren, simplemente fabuloso. Y también caro (cuatro kilillos y medio); pero lo cierto es que sin necesidad de conectarle ningún tipo de procesador de vídeo externo el aparato en cuestión da unos colores y unos contrastes extraordinarios en imágenes de grandes dimensiones (del orden de tres metros) incluso a distancias de visión inadecuadas (ver fotografías de la instalación) y operando en S-Vídeo, lo que es realmente excepcional.

El responsable de tanta excelencia (el aparato en sí no es especialmente bonito pero incluye una amplia dotación de conectores y puede montarse sin problemas en cualquier ubicación) es la exclusiva tecnología de amplificación de luz D-ILA, una creación del tandem formado por JVC y la estadounidense Hughes Electronics para sistemas de videoproyección de muy alta calidad (utilizado, entre otros, por la NASA y el Pentágono) que con el tiempo ha podido transferirse a dispositivos más abordables.

• **Cables y accesorios:** En el caso de las conexiones de audio, se han utilizado el Siltech ST-18 G3 para modulación y cables OCOS para las cajas acústicas (los modelos de Dynaudio utilizados incluyen un terminal específico para dicho tipo de conexión). También tenemos una regleta Groneberg, cables de S-Vídeo Percom y un precioso mueble hecho a medida para el equipo por un primo del propietario del mismo.

Como ven, estamos ante un conjunto que me atrevería a calificar de particularmente sensato, sin excesos de ningún tipo y que refleja el espíritu honesto, comedido y tremendamente purista de su creador, en quien el propietario depositó su absoluta confianza. En lo que a un servidor de ustedes se refiere, mi recomendación de mejora pasa por incrementar la potencia del subwoofer y añadir una mecánica de transporte DVD Proceed PMDT con el fin de optimizar tanto las prestaciones en audio como, sobre todo (no quiero ni imaginar lo "galáctica" que puede llegar a ser la calidad de imagen del JVC alimentado por una señal de vídeo por componentes de vídeo). ■

### ■ FICHA TÉCNICA

**Fuentes de audio y vídeo:** reproductor de DVD/LD/CD Pioneer DVL-909 (Japón) y grabador/reproductor de vídeo en formato S-VHS JVC HR-S9900 (Japón) - **Sistema de visualización de imágenes:** videoproector con tecnología D-ILA JVC DLA-G10E (Japón) - **Electrónica de tratamiento de la señal:** preamplificador/procesador de sonido envolvente Proceed AVP (EE.UU.) - **Electrónica de ataque:** etapa de potencia monofónica (5 unidades) Goldmund SRM (Suiza) - **Cajas acústicas principales:** Dynaudio Contour 3.0 (Dinamarca) - **Caja acústica central:** Dynaudio Contour Center (Dinamarca) - **Cajas acústicas de efectos:** Dynaudio Contour 1.8 MKII - **Subwoofer activo:** Dynaudio Audience 30A (Dinamarca) - **Cables:** Siltech ST-18 G3 en modulación (Holanda) y OCOS (Suiza) - **Otros accesorios:** mueble hecho a medida (España) y regleta de conexiones Groneberg (Alemania) - **Empresas importadoras de los componentes del equipo:** Chemison, S.L. (Proceed), JVC España, S.A. (JVC), Lyric Audio Elite, S.L. (Dynaudio, Goldmund, Groneberg, OCOS y Siltech) y Pioneer Electronics Ibérica, S.A. (Pioneer) - **Diseño, instalación y puesta a punto del equipo:** Lyric Madrid (Madrid).